

PARTICIPACIÓN / PARTICIPATION

A DEVOLVER A / TO BE RETURNED TO: FERIA GENERAL 2018 – P.O. BOX 108 – E-50080 ZARAGOZA / feriageneral@feriazaragoza.es / fax: (+34) 976 534 546

Con motivo de nuestra participación en FERIA GENERAL 2018, que se celebrará en ZARAGOZA (España) del 9 al 14 de octubre de 2018, solicitamos la(s) zona(s) de exposición que a continuación se indica, comprometiéndonos a aceptar tanto las disposiciones de las Normas Generales de FERIA DE ZARAGOZA (www.feriazaragoza.es), como las demás que acuerde el Comité Ejecutivo y la Dirección General de la misma.

In order to participate in FERIA GENERAL 2018 to be held in ZARAGOZA (Spain) from 9th to 14th October 2018, we hereby apply for the exhibition site(s) stated below, accept the general conditions and agree to follow the General Entry Rules set by the Fair Executive Committee and General Management Board.

DATOS DE LA EMPRESA SOLICITANTE / COMPANY INFORMATION

DATOS DE LA EMPRESA COMPANY INFORMATION	NOMBRE o RAZÓN SOCIAL / Company Name		
	CIF/VAT Number	TELÉFONO / Phone Number	FAX
	DIRECCIÓN / Address		
	CIUDAD y C.P. / City and P.C.	PAÍS / Country	
	E-MAIL	WEB	
CONTACTO CONTACT	PERSONA DE CONTACTO / Contact Person		
	E-MAIL	TELÉFONO / Phone Number	

Indique si existen condiciones especiales para tramitar facturas (Nº proveedor, orden de compra, etc...) / Please, indicate if special requirement for invoice processing are requested (supplier number, order confirmation, etc):

TARIFAS GENERALES / GENERAL RATES

PARTICIPACIÓN / PARTICIPATION

Marque con una "X" una de las opciones de participación e indique el número de m² solicitados / Mark with "X" one of the participation option and mark the requested sqm

☐ OPCIÓN A: Solo Suelo / Floor Only

No incluye stand ni ningún otro servicio / Required shell-scheme stand or design decoration

De 6 a 50 m² / From 6 to 50 sqm 50 €/m²/sqm

De 51 a 100 m² / From 51 to 100 sqm 45 €/m²/sqm

De 101 a 200 m² / From 101 to 200 sqm 38 €/m²/sqm

Más de 200 m² / More than 200 sqm solicitar presupuesto/to request budget

SUPERFICIE SOLICITADA: m²/sqm
REQUIRED SURFACE:

☐ OPCIÓN B: Suelo + Stand Modular 1.A / Floor + Modular Stand 1.A

Incluye: moqueta gris/suelo lavable, paredes blancas, consumos eléctricos, techo emparrillado, iluminación general, cuadro eléctrico con base de enchufe, frontis).

Features: grey carpet/Washable surface, white panels, electrical consumptions, aluminium structure, grid ceiling, general stand lighting, electrical connection with magnetothermal switch and differential with socket, fascia with the exhibitor's name.

De 6 a 50 m² / From 6 to 50 sqm 85 €/m²/sqm

De 51 a 100 m² / From 51 to 100 sqm 80 €/m²/sqm

De 101 a 200 m² / From 101 to 200 sqm 73 €/m²/sqm

Más de 200 m² / More than 200 sqm solicitar presupuesto/to request budget

SUPERFICIE SOLICITADA: m²/sqm
REQUIRED SURFACE:

TEXTO PARA EL RÓTULO DE SU STAND / TEXT FOR STAND FASCIA:

+ 10% IVA
+ 10% VAT

SEGUROS OBLIGATORIOS / MANDATORY INSURANCES

Responsabilidad civil / Liability insurance: 39 €

Daños materiales / Material damages: 26 €

SERVICIOS OBLIGATORIOS PARA EXPOSITORES DE ALIMENTACIÓN / MANDATORY SERVICES FOR FOOD EXHIBITORS

Marque con una "X" / Mark with "X"

☐ OPCIÓN 1: Con manipulación de alimentos / Food handling:

Toma de agua / Water connection, supply and drainage 100,00 €

Grifería y cubeta / Plumbing and sink with hot water 180,00 €

Suelo plástico lavable para stand modular 1.A

/ Washable surface for modular stand 1.A 0,00 €/m²/sqm

Suelo plástico lavable en opción "Solo Suelo"

/ Washable surface for option "Floor Only" 5,00 €/m²/sqm

☐ OPCIÓN 2: Sin manipulación de alimentos (sólo degustaciones) / Without handling (only tastings):

Suelo plástico lavable stand modular 1.A

/ Washable surface of modular stand 1.A 0,00 €/m²/sqm

Suelo plástico lavable en opción "Solo Suelo"

/ Washable surface for option "Floor Only" 5,00 €/m²/sqm

OTROS SERVICIOS / OTHER SERVICES

PUEDE CONTRATAR ESTOS SERVICIOS EN: www.feriageneral.es

FOR MORE INFORMATION: www.feriageneral.es

CONTRATACIÓN / CONTRACTING

La presente solicitud de participación no será efectiva mientras no se acredite el pago de la tarifa de alquiler de superficie contratada y los seguros obligatorios correspondientes en la forma y plazos establecidos. Si una vez abonados dichos importes, el expositor renunciase a su participación en el certamen, perdería el total del importe abonado por todos los anteriores conceptos.

This participation application will not be valid until it is accredited that payment of the corresponding rental fee for the surface area contracted and compulsory insurances has been made, in the manner and within the periods established. If, once said amounts have been paid, the exhibitor decides not to participate in the show, the total amount paid by way of the above concepts shall not be refundable.

SECTOR DE ACTIVIDAD / ACTIVITY SECTOR

☐ ALIMENTACIÓN / FOOD

☐ ARTESANÍA / HANDICRAFT

☐ EQUIPAMIENTO DEL HOGAR / HOUSEHOLD GOOD

☐ TEXTIL - MODA / TEXTILE - CLOTHES

☐ OCIO Y TIEMPO LIBRE / LEISURE AND FREE TIME

☐ MOTOR - CARAVANING / MOTOR - CARAVANING

FORMA DE PAGO / PAYMENT PROCEDURES

- 50% del valor del importe contratado en esta participación + Seguros Obligatorios + IVA: a adjuntar con la presente solicitud / 50% of the contracted amount in this participation + Mandatory Insurance + VAT: within this application
- 50% restante: antes del 11 de septiembre 2018 / 50% Rest of the amount before 11th September 2018

TRANSFERENCIA BANCARIA / BANK TRANSFER

FERIA GENERAL - FERIA DE ZARAGOZA: Cuenta nº / Account nr.: 0049 1824 49 2910235876

B.I.C.: BSCHESMM - IBAN: ES12 0049 1824 49 2910235876

BANCO SANTANDER - Oficina O.E. Zaragoza 1824, C/ Coso, 36-40, 50.004 Zaragoza (España / Spain)

....., 2018

Firma y sello de la empresa / Date, signature and stamp from the company

A CUMPLIMENTAR POR FERIA DE ZARAGOZA / TO BE FILLED IN BY FERIA DE ZARAGOZA

LOCALIZACIÓN / LOCATION			DIMENSIONES / DIMENSIONS		SUPERFICIE TOTAL (m²) TOTAL AREA (sqm)
PABELLÓN / HALL	CALLE / ROW	NÚMERO / NUMBER	LARGO / LENGTH	ANCHO / WIDTH	

Fecha, Firma y Sello de FERIA DE ZARAGOZA
Date, Signature and Stamp from FERIA DE ZARAGOZA

NORMAS DE PARTICIPACIÓN PARA EXPOSITORES

1. FECHA Y HORARIO DE CELEBRACIÓN

- 1.1. FERIA GENERAL, en adelante certamen, se celebrará en Feria de Zaragoza, del 9 al 14 de Octubre de 2018. Horario de visita: de 11:30 a 20:30 horas.
- 1.2. Durante dicho horario los stands deberán permanecer abiertos al público visitante y estar debidamente atendidos por personal competente.

2. EXPOSITORES

- 2.1. Podrán solicitar su participación en el Certamen todas aquellas entidades públicas o privadas cuyas actividades se consideren incluidas en los sectores objeto del mismo.
- 2.2. La admisión de solicitudes, así como la asignación de espacios, son de competencia exclusiva de la Dirección de Feria de Zaragoza.
- 2.3. Los Expositores podrán acceder al recinto una hora antes de la apertura al público visitante y permanecer hasta 30 minutos después de la hora de cierre. Para poder acceder a primera hora se necesitará autorización de nuestro Departamento Técnico (Fax: +34 976 33 55 14).

3. CONTRATACIÓN

- 3.1. La contratación se realizará enviando a la Dirección de Feria de Zaragoza el impreso de Participación debidamente cumplimentado, junto con el pago correspondiente o su justificante.
- 3.2. La firma y presentación de la Participación constituye un compromiso no revocable por el solicitante y comporta la total aceptación de las Normas Generales de Participación de Feria de Zaragoza (se pueden consultar en www.feriazaragoza.es), de las Normas Específicas del Certamen y de las disposiciones que, con carácter genérico, fuesen establecidas por la Dirección de Feria de Zaragoza.
- 3.3. El espacio mínimo a contratar será de 6 m².
- 3.4. La presente Participación no será efectiva mientras no se acredite el pago de la tarifa de alquiler contratada y los seguros obligatorios en la forma y plazos establecidos. Si una vez abonados dichos importes, el Expositor renunciase a su participación en el certamen, perdería el total del importe abonado por todos los anteriores conceptos. Si la renuncia se produjese con al menos 30 días de antelación a la celebración del certamen, se estará a lo establecido en el apartado 2.10 de las Normas Generales de Participación de Feria de Zaragoza.
- 3.5. De acuerdo con el artículo 53 de las Normas Generales de Participación de Feria de Zaragoza, todas las facturas emitidas por la Institución al Expositor vendrán incrementadas por el porcentaje vigente correspondiente al Impuesto por el Valor Añadido o cualquier otro que en cada momento fuese aplicable.

4. TARIFA GENERAL

La tarifa general incluye los siguientes servicios:

- El alquiler del espacio durante el tiempo de exposición, montaje y desmontaje.
- La iluminación general.
- El servicio general de limpieza de las áreas comunes.
- El servicio permanente de vigilancia general en el interior y exterior del pabellón.
- La entrega de credenciales para los Expositores y personal del stand (será condición indispensable el pago y liquidación de todas las cuentas).
- La utilización de los servicios generales de la Feria.
- Las plazas de Parking correspondientes a la superficie contratada.

En ningún caso se incluye en la tarifa general y por tanto queda excluida de la misma cualquier acto o actividad que desarrolle el expositor durante el certamen, sea cual sea el medio de reproducción que se utilice sin exclusión alguno, que devengue derechos de autor, viniendo en éste caso obligado el expositor a abonar a la SGAE el canon que se devengue por ello con total indemnidad de la Feria, de conformidad con lo establecido en el Art. 28 de las normas generales de participación de la Feria de Zaragoza.

La Feria de Zaragoza podrá exigir del expositor la constitución de depósito o fianza por el importe de la tarifa o canon a satisfacer a la SGAE, siendo ello requisito necesario para que pueda ser efectiva la participación del expositor en el certamen de conformidad a lo establecido en la norma 3.4. anterior.

5. MONTAJE, ACONDICIONAMIENTO Y DESMONTAJE

- 5.1. Los Expositores que opten por la decoración libre de su espacio podrán realizar el montaje de su stand durante los días 7 de Octubre de 2018, en horario de 8:30 a 20:00 horas y el día 8 de Octubre de 2018, en horario de 8:30 a 18:00 horas.
- 5.2. El Expositor que haya optado por un stand modular de la carpeta de servicios, recibirá el stand totalmente terminado a las 8:30 horas del día 8 de Octubre de 2018, momento en que podrá proceder a su decoración.
- 5.3. No se autorizará el espacio ni se hará entrega en su caso del stand prefabricado al Expositor que no haya abonado la totalidad de los servicios contratados.
- 5.4. El desmontaje de los stands se efectuará los días 15 y 16 de Octubre de 2018 de 8:30 a 18:00 horas.
- 5.5. El almacenamiento de embalaje en los pabellones está totalmente prohibido por razones de seguridad.

6. NORMAS DE MONTAJE DE STANDS DE DISEÑO LIBRE

- 6.1. Los Expositores que opten por el montaje libre de stands, deberán presentar, como mínimo un mes antes de la celebración del Certamen, el proyecto de montaje, para su aprobación a la Dirección Técnica de Feria de Zaragoza (Fax: 976 33 55 14 - departamento.tecnico@feriazaragoza.es).
- 6.2. Para poder acceder al montaje, la empresa montadora deberá satisfacer los derechos de montaje a Feria de Zaragoza en concepto de consumos en montaje y desmontaje, uso de servicios e instalaciones de la feria, desescombro, etc.
- 6.3. Las normas de montaje serán las incluidas en las Normas Generales de Participación de Feria de Zaragoza que se pueden consultar en www.feriazaragoza.es.

7. RETIRADA DE MERCANCÍAS

- 7.1. La retirada de mercancías podrá efectuarse durante los días 15 y 16 de Octubre de 2018 en horario de 8:30 a 18:00 horas. Podrá solicitarse previamente autorización al Dpto. Técnico para la retirada de material el día 14 de Octubre, a partir de las 21:00 horas, pero en ningún caso se permitirá la entrada de vehículos en los pabellones ese día.
- 7.2. Para proceder a la retirada de mercancías será indispensable presentar la hoja de salida facilitada por el Dpto. Financiero. La liquidación total de los servicios contratados por el Expositor para su participación en el Certamen será condición indispensable para retirar el material (mobiliario, objetos e instalaciones) de su correspondiente espacio.
- 7.3. El Expositor que lo solicite contará con un permiso, que expedirá la Dirección de Feria de Zaragoza, para la entrada/salida de objetos y material durante la celebración del certamen. La entrada/salida de estos materiales y objetos deberá efectuarse diariamente de 9:30 a 11:00 horas.

SPECIFIC CONDITIONS OF PARTICIPATION FOR EXHIBITORS

1. DATES AND SCHEDULE

- 1.1. FERIA GENERAL, from now on the show, will be held in Feria de Zaragoza Exhibition Centre, from October 9th to 14th, 2018. Visiting hours: from 11:30 a.m. to 08:30 p.m.
- 1.2. During these hours, the stands should necessarily remain open to trade visitors and duly attended by competent staff.

2. EXHIBITORS

- 2.1. All public and private companies related to this sector may request participation in the Fair.
- 2.2. The admission of applicants, as well as space allotment, will be of the exclusive competence of the Fair Management.
- 2.3. Exhibitors may enter the hall one hour before the opening time and may remain 30 minutes after the closing time. To enter the hall before that time, authorization by our Technical Department may be required (Fax: +34 976 33 55 14)

3. BOOKING

- 3.1. In order to register, the Exhibitor must send the Participation, duly filled and signed, together with the corresponding payment or their proof of payment.
- 3.2. The signature and presentation of the Participation constitutes an irrevocable agreement by the applicant and implies acceptance of the General Rules on Participation of FERIA DE ZARAGOZA (see our web site www.feriazaragoza.es), the Show Conditions of participation and other dispositions which may be established by the Trade Fair Management.
- 3.3. The minimum space to hire is 6 sqm.
- 3.4. This Application will not be valid until it is accredited that payment of the corresponding rental fee for the surface area contracted and mandatory insurances has been made, in the manner and within the deadlines established. If, once said amounts have been paid, the Exhibitor decides not to participate in the show, the total amount paid for the above items shall not be refundable. If said decision not to participate were taken place less than 30 days in advance of the staging of the show, the provisions established in section 2.10 of the General Rules of Participation of Feria de Zaragoza shall be applicable.
- 3.5. In accordance with article 53 of the General Entry Rules of Feria de Zaragoza, all invoices issued by the Institution to the Exhibitor shall be added the Value Added Tax at the rate currently in force, or any other tax that were applicable at any moment.

4. GENERAL RATES

The general rates for exhibition space include:

- Hire of the exhibition space during set up, exhibition and dismantling.
- General illumination of the hall.
- General cleaning service on common areas.
- Permanent general surveillance service inside and outside the pavilions.
- The delivery of badges to Exhibitors (It will be indispensable to have paid all outstanding amount).
- The use of the Exhibition Centre general services.
- Car parking badges accordingly to the surface contracted.

The global tariff does not in any case or at any time include any act or activity undertaken by the exhibitor during the event, whatsoever the method of playback, without exclusion, which includes copyrighted material, and therefore such are excluded; should such activity occur, the exhibitor must pay the fee accrued to the SGAE, leaving the Feria harmless in this matter, in accordance with Art. 28 of the General Rules of Participation at the Feria de Zaragoza.

The Feria de Zaragoza may require of the exhibitor a deposit or surety for the cost of whatsoever rate or fees may need be paid to the SGAE, with the aforementioned being a requirement for the exhibitor to actively participate in the event, as established above in Rule 3.4.

5. STAND ASSEMBLY, FITTING OUT AND DISMANTLING

- 5.1. The setting up of free designed stands will be done on October 7th, 2018, from 8:30 a.m. to 8:00 p.m. and on October 8th, 2018, from 8:00 a.m. to 6:00 p.m.
- 5.2. Exhibitors applying for a shell-scheme stand offered by the Fair constructors will have it delivered at 8:30 a.m. on October 8th, 2018, to start decoration works.
- 5.3. The occupation of the space, or the delivery of the shell-scheme stand, will be authorized only after complete payment of the space and services contracted.
- 5.4. Schedule for the stand dismantling: from 15th to 16th October 2018, from 8:30 a.m. to 6:00 p.m.
- 5.5. The storage of packages inside exhibition halls is totally forbidden due to security reasons.

6. NORMS FOR THE BUILDING-UP OF FREE DESIGN STANDS

- 6.1. Exhibitors that opt for this type of set up must submit the corresponding projects to the Technical Department of Feria de Zaragoza for its approval at least one month before the show begins (Fax: +34 976 33 55 14 - departamento.tecnico@feriazaragoza.es).
- 6.2. Firms building a free design stand will have to pay to Feria de Zaragoza an installation fee to cover consumption during building up an dismantling period, use of exhibition centre services, rubble removal, etc.
- 6.3. The norms for the assembly of stands are included in the Feria de Zaragoza General Entry Rules (see our web site www.feriazaragoza.es).

7. MERCHANDISE WITHDRAWAL

- 7.1. Schedule time for the withdrawal of materials: October 15th to 16th 2018, from 8:30 a.m. to 6:00 p.m. The withdrawal of materials on October, 14th, from 9:00 p.m., may be previously requested to the Technical Department, but the entry of vehicles in the exhibition halls will not be permitted that day.
- 7.2. To proceed to any materials withdrawal it will be necessary to present the corresponding withdrawal form provided by the Fair's Financial Department. Full payment of the services contracted by the Exhibitor for their participation on the exhibition is an indispensable condition for the withdrawal of the materials (furniture, objects and installations) from his booth.
- 7.3. The Show management may issue, if requested by the Exhibitor, a goods entry/exit permit that will allow the entry/exit of goods during Show days daily from 9:30 a.m. to 11:00 a.m.

De acuerdo con la L.O. 15/1999, sobre Protección de Datos Personales, le informamos que sus datos personales serán incorporados al fichero de "Clientes Potenciales y Expositores" titularidad de Feria de Zaragoza, con la finalidad de gestionar desde el punto de vista comercial las ferias organizadas por la entidad. Sus datos podrán ser cedidos a las empresas colaboradoras de Feria de Zaragoza. Por otro lado, se le informa de la posibilidad que tiene de ejercitar sus derechos de acceso, cancelación, oposición y rectificación en cualquier momento, dirigiéndose a Feria de Zaragoza, Autovía A-2, Km 311, 50012 Zaragoza.

De acuerdo con lo dispuesto en la Ley 31/1995, mediante la cumplimentación del presente documento el interesado declara conocer lo dispuesto en el R.D. 171/2004 de 30 de Enero por el que se desarrolla el artículo 8 de la mencionada Ley de Prevención de Riesgos Laborales en materia de coordinación de actividades empresariales.

Under the terms established by Constitutional Law 15/1999, you are informed that by filling in this form, you consent and expressly approve that the information provided will be introduced in a file to be used by Feria de Zaragoza and may be made available to third parties that collaborate with this Institution. The applicant may use his rights of access, correction and cancellation in: Feria de Zaragoza, Autovía A-2, Km 311, 50012 Zaragoza

In accordance with the provisions of Act 31/1995, by filling in the present document, the interested party states that it is aware of the provisions of Royal Decree 171/2004 of 30th January, in which article 8 of the aforementioned Law of Prevention of Occupational Risks concerning the coordination of business activities is developed.